

# BMP 5.1 – 10.2 RS

サービス指示書



## 目次

|                  | ページ |
|------------------|-----|
| 1. 型式コード         | 2   |
| 1.1 銘板           | 2   |
| 1.2 型式コード        | 2   |
| 2. 締め付けトルクと潤滑剤   | 2   |
| 3. サービス工具        | 3   |
| 3.1 特殊工具         | 3   |
| 3.2 標準工具         | 3   |
| 3.3 トルク管理工具      | 3   |
| 4. 分解組立          | 4   |
| 4.1 一般           | 4   |
| 4.2 分解手順         | 4   |
| 4.3 組立           | 4   |
| 4.4 サービスキットの確認   | 5   |
| 4.5 トラブルシューティング  | 6   |
| 5. 電動機とケーブルのチェック | 7   |
| 5.1 部品展開図        | 8   |

## 1. 型式コード

ここではバリエーションコードで表示できる型式の情報、銘板およびコードが記載されています。

注

コードは組み合わせ可能なため、コード欄には複数のコード（文字）が記載されている場合があります。

## 1.1 銘板

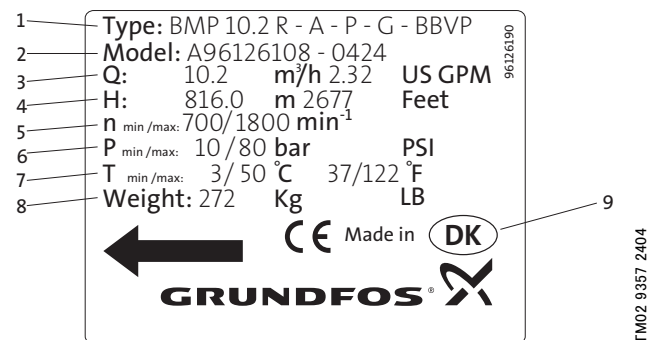


図 1 銘板

| 位置 | 記述          |
|----|-------------|
| 1  | 型式名称        |
| 2  | モデル名        |
| 3  | 定格流量 [m³/h] |
| 4  | 揚程          |
| 5  | 速度          |
| 6  | 圧力          |
| 7  | 液温          |
| 8  | 質量          |
| 9  | 生産国         |

## 1.2 型式コード

| 例   | BMP | 10.2 | R- | A- | P- | G- | BBVP |
|---|-----|------|----|----|----|----|------|
| ポンプ型式   |     |      |    |    |    |    |      |
| BMP = 標準電動機   |     |      |    |    |    |    |      |
| BMPE = 外付けインバータで駆動するポンプ                               |     |      |    |    |    |    |      |
| 最大流量 [m³/h]   |     |      |    |    |    |    |      |
| Blank = 取扱液に接触するすべての部品がステンレススチールEN/DIN 1.4301およびPEEK製 |     |      |    |    |    |    |      |
| N = 脱塩水用  |     |      |    |    |    |    |      |
| 取扱液に接触するすべての部品がステンレススチールEN/DIN 1.4301およびPEEK製         |     |      |    |    |    |    |      |
| R = 取扱液に接触するすべての部品がステンレススチールEN/DIN 1.4410およびPEEK製     |     |      |    |    |    |    |      |
| ポンプ仕様   |     |      |    |    |    |    |      |
| A = ポンプバージョンコード                                       |     |      |    |    |    |    |      |
| 配管接続コード   |     |      |    |    |    |    |      |
| O = 雄ネジ   |     |      |    |    |    |    |      |
| G = Victaulic/PJE                                     |     |      |    |    |    |    |      |
| 材質コード   |     |      |    |    |    |    |      |
| I = ステンレススチール (1.4301)                                |     |      |    |    |    |    |      |
| G = ステンレススチール (1.4401)                                |     |      |    |    |    |    |      |
| シャフトシールコード  |     |      |    |    |    |    |      |
| B = ベローズ (ゴム)   |     |      |    |    |    |    |      |
| B = カーボン  |     |      |    |    |    |    |      |
| V = Al₂O₃   |     |      |    |    |    |    |      |
| P = NBR   |     |      |    |    |    |    |      |

## 2. 締め付けトルクと潤滑剤

ここではネジとナットの締め付けトルクと使用するべき潤滑剤が記載されています。

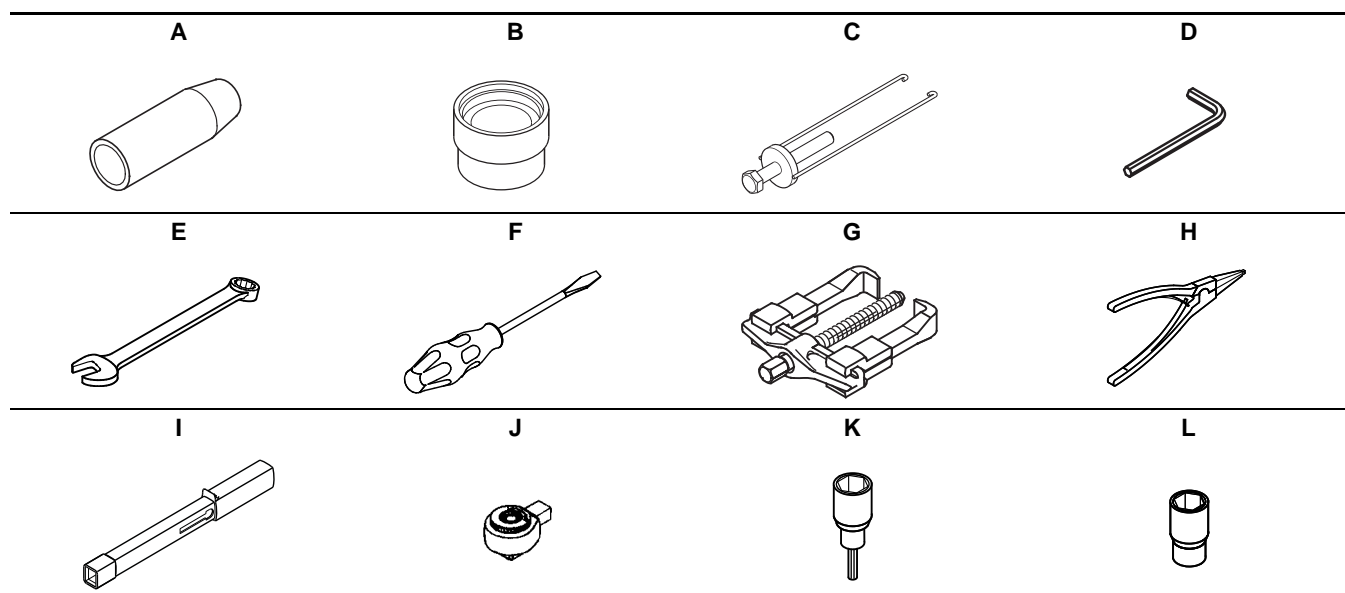
| 位置 | 記述      | 番号 | トルク [Nm] | 潤滑剤              |
|----|---------|----|----------|------------------|
| 26 | ネジ      | 16 | 30 ± 3   |                  |
| 34 |         | 1  | 8 ± 1    | Gardolube L 6034 |
| 29 | エアセントネジ | 1  | 4 ± 1    |                  |
| 12 |         |    |          | 石鹼水              |
| 13 |         |    |          |                  |
| 24 | Oリング    | 2  |          |                  |
| 38 |         | 1  |          | Rocol 22         |

ガルダグループ L 6034, 部品番号 SV9995 (1 l)。

ロコール 22, 部品番号 RM2924 (1 kg)。

### 3. サービス工具

下記の表はポンプメンテナンスに必要な特殊工具、標準工具、トルク管理工具が記載されています。



#### 3.1 特殊工具

| 位置 | 記述           | 使用箇所 | 製品情報  | 部品番号     |
|----|--------------|------|---|----------|
| A  | トービード        | 17   | シャフトシールツールキットに含まれる<br>BMP 0.6 – 2.2 R<br>BMP 5.1 – 10.2 R |          |
| B  | プレスリング       | 4    |   | 96560410 |
| C  | シャフトシール用プーラー | 4    |   | 96560411 |

#### 3.2 標準工具

| 位置 | 記述          | 使用箇所   | 製品情報   | 部品番号   |
|----|-------------|--------|--------|--------|
| D  | 六角レンチ       | 26, 29 |        |        |
| E  | コンビネーションレンチ | 34     |        |        |
| F  | ドライバー       |        | マイナスネジ |        |
| G  | プーラー        |        |        | SV0335 |
| H  | 座金ブライヤ      | 20     |        | SV0302 |

#### 3.3 トルク管理工具

| 位置 | 記述        | 使用箇所 | 製品情報        | 部品番号   |
|----|-----------|------|-------------|--------|
| I  | トルクレンチ    |      | 1-6 [Nm]    | SV0438 |
|    |           |      | 4-20 [Nm]   | SV0292 |
|    |           |      | 20-100 [Nm] | SV0269 |
| J  | ラチェットヘッド  | I    |             | SV0295 |
| K  | 六角穴付きドライバ |      |             |        |
| L  | 六角ソケット    |      |             |        |

## 4. 分解組立

### 4.1 一般

ポンプが詰まったり、損傷してポンプを取り外す必要がある場合は以下の指示に従って下さい。

各部品の位置番号は、展開図及びパーツリストを参照してください。使用工具の位置番号は3. サービス工具を参照して下さい。

ポンプ分解前

- 電源ケーブルを外して下さい。
- 仕切り弁を閉じて下さい。
- 電源ケーブルを外して下さい。
- ポンプが倒れないように、ポンプの重心に注意して下さい。  
縦長のポンプの場合には特に注意して下さい。

組立前

- 部品の汚れを落とし、全て揃っているか確認してください。
- 破損した部品は新しいものに交換してください。
- 必要なサービスキットを用意してください。
- ガasketとOリングは、分解点検の都度交換して下さい。

組立中

- 潤滑を行い、ネジやナットを規定トルクで締めて下さい。

### 4.2 分解手順

**注** ポンプはきれいな環境で分解を行って下さい。

#### 4.2.1 カップリングの取り外し

1. カップリングのネジとワッシャを外して下さい。
2. モーターからポンプを外して下さい。
3. カップリングを外して下さい。
4. カップリングガードのネジを外して、ガードを外して下さい。
5. セットネジを緩めて下さい。
6. カップリングハーフをプーラーを使用して外して下さい。

#### 4.2.2 シャフトシールの取り外し

1. キー (位置 30)、ブッシュ (位置 37)、Oリングを外して下さい。
2. プーラー (C) でシャフトシール回転環 (位置 4) を外して下さい。
3. ドライバーでブッシュからシャフトシール固定環 (位置 4) を外して下さい。

#### 4.2.3 シリンダーバレルとバルブプレートの取り外し

1. ネジ (位置 26) を外して下さい。
2. トップフランジ (位置 35) とスワッシュプレート (位置 6) を外して下さい。
3. スワッシュプレートからOリング (位置 24) を外して下さい。
4. シリンダーバレル (位置 17) とリテイニングプレート (位置 10)、ピストン (位置 11)、バルブプレート (位置 14) をポンプハウジングから外して下さい。

#### 4.2.4 バレルユニットの分解手順と確認

1. ピストン (位置 11) とリテイニングプレート (位置 10) をバレル (位置 17) から外して下さい。
2. リテイニングプレートからピストンを外して下さい。
3. バルブプレート (位置 14) とバレル (位置 17) を分割して下さい。
4. サークリップ (位置 20) をシャフトから外し、スプリング (位置 18) とスプリングガイド (位置 19) を外して下さい。
5. ポンプハウジングからポートプレート (位置 21) とピン (位置 8) を外して下さい。

## 4.3 組立

### 4.3.1 確認

ポンプ組立前に全てのサービスキットが用意されている事を確認して下さい。4.4 サービスキットの確認。

#### 4.3.2 シリンダーバレルとバルブプレートの取付

1. スプリング (位置 18)、スプリングガイド (位置 19)、サークリップ (位置 20) をシリンダーバレル (位置 17) に取付けて下さい。
2. バックアップリング (位置 13) とOリング (位置 12) をバルブプレート (位置 14) に取付けて下さい。1つのピストンごとに1つペアとなります。それらに石鹸水を塗布して下さい。図2参照。

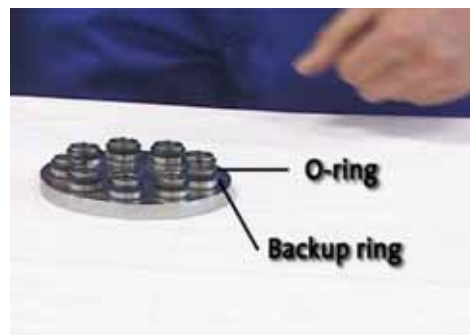


図 2 バックアップリングとOリング



図 3 バルブプレート取付

3. シリンダーバレル (位置 17) にバルブプレート (位置 14) を取付けて下さい。手で部品を一緒に押し込んで下さい。図3参照。
4. リテイニングプレートの面取りされた方にピストンを取付けて下さい。
5. シリンダーバレルにピストンユニットを取付けて下さい。
6. ピン (位置 8) をフランジの下部に取付け、ポートフランジ (位置 21) を取付けて下さい。
7. ポンプハウジングにシリンダーバレルを取付けて下さい。
8. スワッシュプレート (位置 6) にOリングを取付け、潤滑して下さい。
9. ポンプハウジングにピン (位置 7) を取付け、トップフランジに取付けて下さい。
10. ネジ (位置 26) を取付けて下さい。

### 4.3.3 シャフトシールの取付

1. ブッシュ (A) をシャフトに取付け石鹸水を塗布して下さい。
2. パンチ (B) を使用しシャフトシール回転環 (位置 4) のシール面を上にして取付けて下さい。
3. ブッシュ (位置 37) を固定環取付面を上にし置いて下さい。
4. パンチ (B) を使用してシャフトシール固定環 (位置 4) とガスケットを取付けて下さい。
5. Oリング (位置 38) をブッシュ (位置 37) に取付けRocol 22で潤滑して下さい。
6. ブッシュをポンプに取付けて下さい。

### 4.3.4 カップリング取付け

1. カップリングハーフを取付けて下さい。
2. セットネジを締めて下さい。
3. カップリングを取付けて下さい。
4. カップリングガードを取付けネジを締めて下さい。
5. モーターの上にポンプを乗せて下さい。
6. ポンプとモーターをネジとワッシャーで締めて下さい。

### 4.4 サービスキットの確認

ステンレスやプラスチックの粒子が付着していた場合ポンプが損傷する可能性があります。

#### ポートプレートとスラストプレート

ポートプレートとスラストプレートが磨耗していない事を確認して下さい。方法としてヘアールラーをプレートの表面に置き、光を逆側から当て光が漏れない事を確認して下さい。



### ピストン

ボールとソケットジョイントの公差が0.1 mmを超えないようにして下さい。  
スリッパカラーの厚みは4.4 mm未満ではいけません。  
スリッパの表面は平面で滑らかでなければいけません。(ヘアールラーで確認する事ができます) ピストンが黒色で部分的に磨耗していても問題はありません。



### シリンダーバレル

アウターベアリングの表面は磨耗があってははいけません。  
ブッシングの中には詰まりや傷があってははいけません。  
また、ピストンが自由に動くことを確認して下さい。



### スワッシュプレートのハウジングとベアリング

スワッシュプレートの表面に傷が無く滑らかな事を確認して下さい。0.1 mm以上の深さの磨耗はポンプの故障に繋がる可能性があります。  
ベアリングの表面は磨耗があってははいけません。



## 4.5 トラブルシューティング

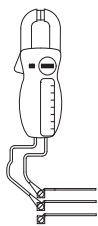


ポンプのトラブルシューティングを行うときは、電源のスイッチを切り、さらに作業中に絶対にスイッチが入らないようにしておく必要があります。

| トラブル                   | 考えられる原因                                       | 対処方法  |
|------------------------|---|---|
| 運転中にポンプが停止してしまう。       | 給水源の水不足。<br>低圧スイッチがオフになった。<br>レベルスイッチがオフになった。 | 低圧スイッチの機能と調整状態をチェックします。<br>最小吸込圧力が正しいかチェックします。正しくない場合はフィードポンプをチェックします。<br>水タンク内の水位をチェックします。 |
|                        | ヒューズが切れている。                                   | メインヒューズか制御回路用ヒューズをチェックし切れていれば交換します。   |
|                        | 電動機スタータの過負荷ユニットがトリップしている。                     | スタータの過負荷ユニットをリセットします。   |
|                        | 電動機スタータかコンタクタ内部の磁気コイルの不良。                     | コイルを交換します。電圧を確認します。   |
|                        | 制御回路が切れる、または故障している。                           | 制御回路とモニタリング装置(低圧スイッチやレベルスイッチなど)の中の接点をチェックします。   |
|                        | 電動機が電源ケーブルの不良。                                | 電動機とケーブルをチェックします。   |
| ポンプは動くが水が出ない/圧力が上がらない。 | ポンプの吸込口に水が無いか、給水源の水不足。                        | 運転中の吸込圧力が0 bar以上あるかチェックします。   |
|                        | 配管系またはポンプが詰まっている。                             | 配管系とポンプをチェックします。  |
|                        | プレフィルタが詰まっている。                                | プレフィルタの汚れを落とします。  |
|                        | ポンプ部品の磨耗。                                     | 磨耗した部品を交換します。グルンドフォスのサービスにご連絡ください。  |
|                        | 回転方向が逆。                                       | モーターへの電源ケーブルの内2相を入替えます。   |
| ポンプは動いているが性能が低下している。   | 汚れによりポンプが部分的に詰まっている。                          | ポンプを外し汚れを落としてチェックします。<br>不具合部品を交換してください。グルンドフォスのサービスにご連絡ください。                               |
|                        | ポンプの故障。                                       | 不良部品を交換します。グルンドフォスのサービスにご連絡ください。  |
|                        | プレフィルタが詰まっている。                                | プレフィルタの汚れを落とします。  |
|                        | 電動機が速度が低すぎる。                                  | 電源をチェックします。<br>電源不良の場合は電気工事業者か電力会社に問い合わせして下さい。  |
|                        |   | もしインバーターを使用している場合は速度を調整します。   |

## 5. 電動機とケーブルのチェック

### 1. 電源電圧

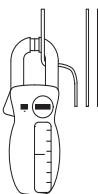


TM00 1371 3597

電圧計を使って、位相間の電圧を測ります。  
電圧計は主電源接続部の端子に接続します。

電動機に負荷がかかっているときの電圧が定格電圧の±5%以内なら正常です。電圧の変動が±5%を超えると電動機が焼損する場合があります。  
この電圧が常時高すぎるか低すぎる場合は、電動機を電源電圧に合ったものと交換する必要があります。  
電圧変動が大きすぎる場合は電源の不良が考えられます。この場合は電源が正常になるまでポンプを停止する必要があります。  
電動機スタータのリセットが必要になる場合もあります。

### 2. 電流



TM00 1372 3597

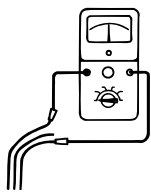
ポンプの吐出圧力が一定な状態で(可能な場合は電動機に最大負荷がかかっている状態で)各相の電流を測定します。  
電動機の全負荷電流は電動機の銘板に表示しています。

各相の電流の最大値と最小値の間の差が最小値の10%以内なら正常です。  
この電流差が10%を超えているか、各相の電流が全負荷電流を超えている場合は、以下の不良の可能性がありま

- ・動作圧力が高すぎて電動機が過負荷状態の可能性がありま
- ・電動機の回転数が高すぎて電動機が過負荷状態の可能性がありま
- ・ポンプが破損していて電動機が過負荷状態の可能性がありま
- ・電動機の巻線が短絡しているか、部分的に断線している。
- ・供給電圧が高すぎる、または低すぎる。
- ・リード線の接続不良。ケーブルが弱い。

以下の3.と4.については、電源電圧と電流が正常であれば測定は不要です。

### 3. 巻線抵抗

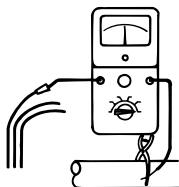


TM00 1373 3597

ターミナルボックスからリード線を外します。  
図のように巻線を測定します。

最大値と最小値の差が最低値の5%を超えていなければ正常です。  
電源ケーブルに異常がなくてもこの差が5%を超えている場合は、電動機をオーバーホールする必要があります。

### 4. 絶縁抵抗



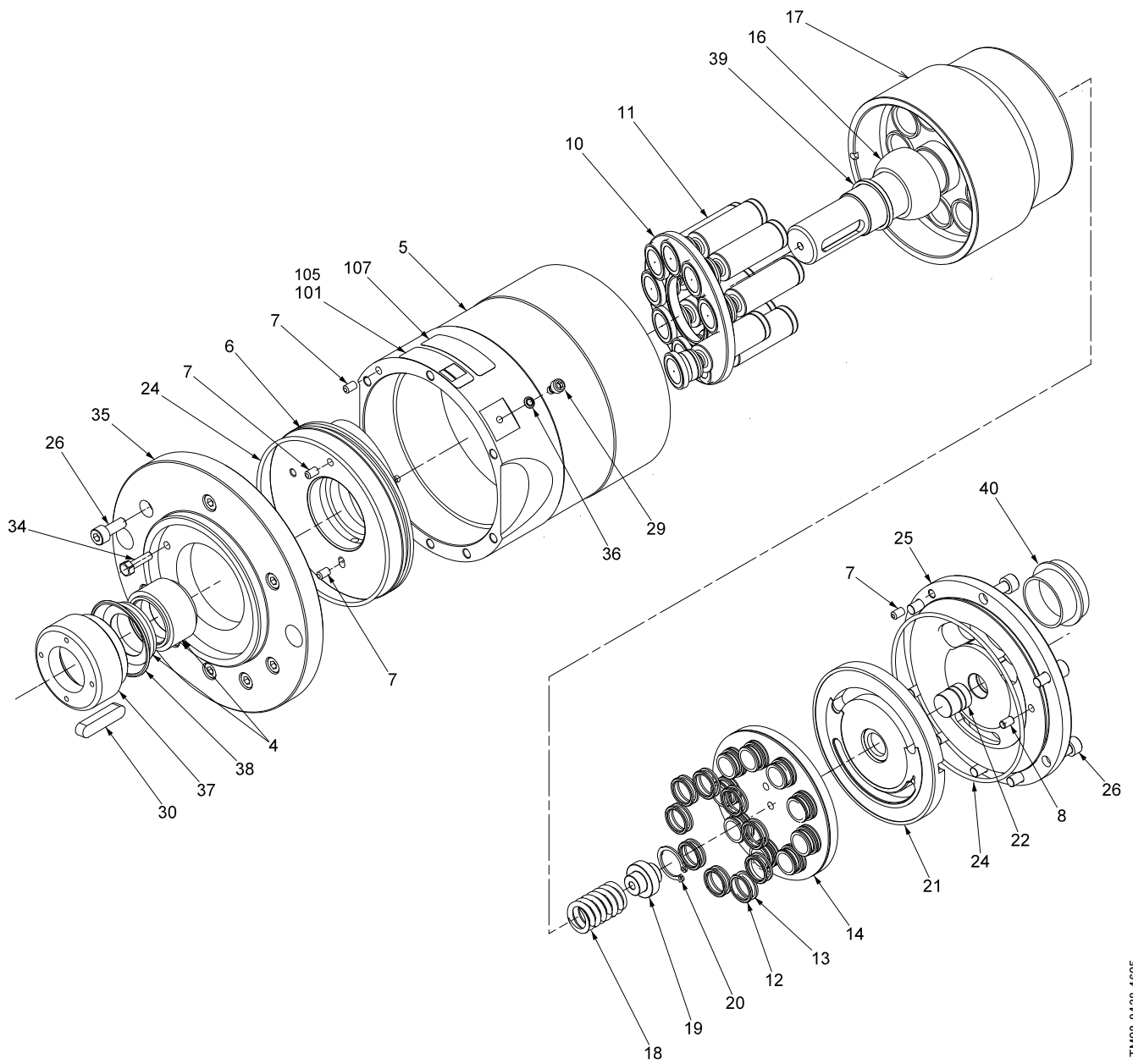
TM00 1374 3597

ターミナルボックスからリード線を外します。  
各位相と接地(筐体接地)間の絶縁抵抗を測定します。  
(アースへの接続は確実に行って下さい)

新しい電動機、掃除したての電動機、修理したての電動機の場合、アースとの絶縁抵抗は約10 MΩあれば正常です。  
電動機の絶縁抵抗値は下記のように計算する事ができます。  
 $R_{crit} = U_N [kV] \times 0.5 [M\Omega/kV]$ 。  
もし計算した絶縁抵抗値が $R_{crit}$ 以下の場合は電動機をオーバーホールする必要があります。



## 5.1 部品展開図



TM02 9438 4605



## Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.  
Ruta Panamericana, ramal Campana Centro Industrial Garín - Esq. Haendel y Mozart  
AR-1619 Garín Pcia. de Buenos Aires  
Pcia. de Buenos Aires  
Phone: +54-3327 414 444  
Telefax: +54-3327 45 3190

## Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.  
P.O. Box 2040  
Regency Park  
South Australia 5942  
Phone: +61-8-8461-4611  
Telefax: +61-8-8340 0155

## Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.  
Grundfosstraße 2  
A-5082 Grödig/Salzburg  
Tel.: +43-6246-883-0  
Telefax: +43-6246-883-30

## Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.  
Boomsesteenweg 81-83  
B-2630 Aartselaar  
Tél.: +32-3-870 7300  
Télécopie: +32-3-870 7301

## Belorussia

Представительство ГРУНДФОС в Минске  
220123, Минск,  
ул. В. Хоружей, 22, оф. 1105  
Тел.: (+37517) 233 97 65,  
Факс: (+37517) 233 97 69  
E-mail: grundfos\_minsk@mail.ru

## Bosnia/Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo  
Trg Heroja 16,  
BiH-71000 Sarajevo  
Phone: +387 33 713 290  
Telefax: +387 33 659 079  
e-mail: grundfos@bih.net.ba

## Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL  
Av. Humberto de Alencar Castelo Branco, 630  
CEP 09850 - 300  
São Bernardo do Campo - SP  
Phone: +55-11 4393 5533  
Telefax: +55-11 4343 5015

## Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD  
Slatina District  
Iztochna Tangenta street no. 100  
BG - 1592 Sofia  
Tel. +359 2 49 22 200  
Fax. +359 2 49 22 201  
email: bulgaria@grundfos.bg

## Canada

GRUNDFOS Canada Inc.  
2941 Brighton Road  
Oakville, Ontario  
L6H 6C9  
Phone: +1-905 829 9533  
Telefax: +1-905 829 9512

## China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.  
50/F Maxdo Center No. 8 XingYi Rd.  
Hongqiao development Zone  
Shanghai 200336  
PRC  
Phone: +86 21 612 252 22  
Telefax: +86 21 612 253 33

## Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.  
Cebini 37, Buzin  
HR-10010 Zagreb  
Phone: +385 1 6595 400  
Telefax: +385 1 6595 499  
www.grundfos.hr

## Czech Republic

GRUNDFOS s.r.o.  
Čajkovského 21  
779 00 Olomouc  
Phone: +420-585-716 111  
Telefax: +420-585-716 299

## Denmark

GRUNDFOS DK A/S  
Martin Bachs Vej 3  
DK-8850 Bjerringbro  
Tlf.: +45-87 50 50 50  
Telefax: +45-87 50 51 51  
E-mail: info\_GDK@grundfos.com  
www.grundfos.com/DK

## Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ  
Peterburi tee 92G  
11415 Tallinn  
Tel: + 372 606 1690  
Fax: + 372 606 1691

## Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB  
Mestarintie 11  
FIN-01730 Vantaa  
Phone: +358-3066 5650  
Telefax: +358-3066 56550

## France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.  
Parc d'Activités de Chesnes  
57, rue de Malacombe  
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)  
Tél.: +33-4 74 82 15 15  
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

## Germany

GRUNDFOS GMBH  
Schlüterstr. 33  
40699 Erkrath  
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0  
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799  
e-mail: infoservice@grundfos.de  
Service in Deutschland:  
e-mail: kundendienst@grundfos.de

## HILGE GmbH & Co. KG

Hilgestrasse 37-47  
55292 Bodenheim/Rhein  
Germany  
Tel.: +49 6135 75-0  
Telefax: +49 6135 1737  
e-mail: hilge@hilge.de

## Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.  
20th km. Athinon-Markopoulou Av.  
P.O. Box 71  
GR-19002 Peania  
Phone: +0030-210-66 83 400  
Telefax: +0030-210-66 46 273

## Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.  
Unit 1, Ground floor  
Siu Wai Industrial Centre  
29-33 Wing Hong Street &  
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan  
Kowloon  
Phone: +852-27861706 / 27861741  
Telefax: +852-27858664

## Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.  
Park u. 8  
H-2045 Törökbálint,  
Phone: +36-23 511 110  
Telefax: +36-23 511 111

## India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited  
118 Old Mahaballipuram Road  
Thoraiakkam  
Chennai 600 096  
Phone: +91-44 2496 6800

## Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa  
Jl. Rawa Sumur III, Blok III / CC-1  
Kawasan Industri, Pulogadung  
Jakarta 13930  
Phone: +62-21-460 6909  
Telefax: +62-21-460 6910 / 460 6901

## Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.  
Unit A, Merrywell Business Park  
Ballymount Road Lower  
Dublin 12  
Phone: +353-1-4089 800  
Telefax: +353-1-4089 830

## Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.  
Via Gran Sasso 4  
I-20060 Truccazzano (Milano)  
Tel.: +39-02-95838112  
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

## Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.  
Gotanda Metalion Bldg., 5F,  
5-21-15, Higashi-gotanda  
Shiagawa-ku, Tokyo  
141-0022 Japan  
Phone: +81 35 448 1391  
Telefax: +81 35 448 9619

## Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.  
6th Floor, Aju Building 679-5  
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916  
Seoul, Korea  
Phone: +82-2-5317 600  
Telefax: +82-2-5633 725

## Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia  
Deglava biznesa centrs  
Augusta Deglava ielā 60, LV-1035, Rīga,  
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641  
Fakss: + 371 914 9646

## Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB  
Smolensko g. 6  
LT-03201 Vilnius  
Tel: + 370 52 395 430  
Fax: + 370 52 395 431

## Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.  
7 Jalan Peguam U1/25  
Glenmarie Industrial Park  
40150 Shah Alam  
Selangor  
Phone: +60-3-5569 2922  
Telefax: +60-3-5569 2866

## México

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.  
Boulevard TLC No. 15  
Parque Industrial Stiva Aeropuerto  
Apodaca, N.L. 66600  
Phone: +52-81-8144 4000  
Telefax: +52-81-8144 4010

## Netherlands

GRUNDFOS Netherlands  
Veluwezoom 35  
1326 AE Almere  
Postbus 22015  
1302 CA ALMERE  
Tel.: +31-88-478 6336  
Telefax: +31-88-478 6332  
E-mail: info\_gnl@grundfos.com

## New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.  
17 Beatrice Tinsley Crescent  
North Harbour Industrial Estate  
Auckland  
Phone: +64-9-415 3240  
Telefax: +64-9-415 3250

## Norway

GRUNDFOS Pumper A/S  
Strømsveien 344  
Postboks 235, Leirdal  
N-1011 Oslo  
Tlf.: +47-22 90 47 00  
Telefax: +47-22 32 21 50

## Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.  
ul. Klonowa 23  
Baranowo k. Poznania  
PL-62-081 Przeźmierowo  
Tel: (+48-61) 650 13 00  
Fax: (+48-61) 650 13 50

## Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.  
Rua Calvet de Magalhães, 241  
Apartado 1079  
P-2770-153 Paço de Arcos  
Tel.: +351-21-440 76 00  
Telefax: +351-21-440 76 90

## România

GRUNDFOS Pompe România SRL  
Bd. Biruintei, nr 103  
Pantelimon county Ilfov  
Phone: +40 21 200 4100  
Telefax: +40 21 200 4101  
E-mail: romania@grundfos.ro

## Russia

ООО Грундфос  
Россия, 109544 Москва, ул. Школьная 39  
Тел. (+7) 495 737 30 00, 564 88 00  
Факс (+7) 495 737 75 36, 564 88 11  
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

## Serbia

GRUNDFOS Predstavništvo Beograd  
Dr. Milutina Ivkovića 2a/29  
YU-11000 Beograd  
Phone: +381 11 26 47 877 / 11 26 47 496  
Telefax: +381 11 26 48 340

## Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.  
25 Jalan Tukang  
Singapore 619264  
Phone: +65-6681 9688  
Telefax: +65-6681 9689

## Slovenia

GRUNDFOS d.o.o.  
Šlandrova 8b, SI-1231 Ljubljana-Črnuče  
Phone: +386 1 568 0610  
Telefax: +386 1 568 0619  
E-mail: slovenia@grundfos.si

## South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD  
Corner Mountjoy and George Allen Roads  
Wilbart Ext. 2  
Bedfordview 2008  
Phone: (+27) 11 579 4800  
Fax: (+27) 11 455 6066  
E-mail: lsmart@grundfos.com

## Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.  
Camino de la Fuentequilla, s/n  
E-28110 Algiete (Madrid)  
Tel.: +34-91-848 8800  
Telefax: +34-91-628 0465

## Sweden

GRUNDFOS AB  
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)  
431 24 Mölndal  
Tel.: +46 31 332 23 000  
Telefax: +46 31 331 94 60

## Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG  
Bruggacherstrasse 10  
CH-8117 Fällanden/ZH  
Tel.: +41-1-806 8111  
Telefax: +41-1-806 8115

## Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.  
7 Floor, 219 Min-Chuan Road  
Taichung, Taiwan, R.O.C.  
Phone: +886-4-2305 8899  
Telefax: +886-4-2305 0878

## Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.  
92 Chaloom Phrakiat Rama 9 Road,  
Dokmai, Phravej, Bangkok 10250  
Phone: +66-2-725 8999  
Telefax: +66-2-725 8998

## Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.  
Gebze Organize Sanayi Bölgesi  
İhsan dede Caddesi,  
2. yol 200, Sokak No. 204  
41490 Gebze/ Kocaeli  
Phone: +90 - 262-679 7979  
Telefax: +90 - 262-679 7905  
E-mail: satis@grundfos.com

## Ukraine

ТОВ ГРУНДФОС УКРАЇНА  
01010 Київ, Вул. Московська 86,  
Тел.: (+38 044) 390 40 50  
Факс.: (+38 044) 390 40 59  
E-mail: ukraine@grundfos.com

## United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution  
P.O. Box 16768  
Jebel Ali Free Zone  
Dubai  
Phone: +971 4 8815 166  
Telefax: +971 4 8815 136

## United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.  
Grovebury Road  
Leighton Buzzard/Beds. LU7 8TL  
Phone: +44-1525-850000  
Telefax: +44-1525-850011

## U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation  
17100 West 118th Terrace  
Olathe, Kansas 66061  
Phone: +1-913-227-3400  
Telefax: +1-913-227-3500

## Uzbekistan

Представительство ГРУНДФОС в Ташкенте  
700000 Ташкент ул.Усмана Носира 1-й тулик 5  
Телефон: (3712) 55-68-15  
Факс: (3712) 53-36-35

Revised 04.01.2012

|               |
|---------------|
| 98179498 0412 |
| ECM:          |

The name Grundfos, the Grundfos logo, and the payoff Be-Think-Innovate are registered trademarks owned by Grundfos Management A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.